

附件 4

第 MSC.552(108)号决议 (2024 年 5 月 23 日通过)

《国际散装谷物安全运输规则》 (第 MSC.23(59)号决议)修正案

海上安全委员会,

忆及《国际海事组织公约》关于本委员会职能的第 28(b)条,

注意到以第 MSC.23(59)号决议通过的《国际散装谷物安全运输规则》(《谷物规则》), 根据《1974 年国际海上人命安全公约》(“本公约”)第 VI 章已成为强制性规则,

还注意到关于《谷物规则》修正程序的本公约第 VIII(b)条和第 VI/8.1 条,

在其第 108 届会议上, 审议了按本公约第 VIII(b)(i)条提出和分发的《谷物规则》修正案,

- 1 按本公约第 VIII(b)(iv)条, 通过《谷物规则》的修正案, 其文本载于本决议附件;
- 2 按本公约第 VIII(b)(vi)(2)(bb)条, 决定该修正案应于 2025 年 7 月 1 日被视为获得接受, 除非在此日期之前, 有三分之一以上的本公约缔约国政府或拥有商船合计吨位数不少于世界商船总吨数 50%的缔约国政府已通知秘书长其反对该修正案;
- 3 提请本公约各缔约国政府注意, 按本公约第 VIII(b)(vii)(2)条, 该修正案在按上述第 2 段获得接受后, 应于 2026 年 1 月 1 日生效;
- 4 要求秘书长, 按本公约第 VIII(b)(v)条, 将本决议及其附件中所载修正案文本的核正无误副本送交本公约所有缔约国政府;
- 5 还要求秘书长将本决议及其附件的副本分发给非本公约缔约国政府的本组织各会员。

附件

《国际散装谷物安全运输规则》 (第MSC.23(59)号决议)修正案

A部分 – 特殊要求

2 定义

1 现有第 2.7 段后新增以下定义：

“2.8 部分装载至舱口范围内且两端未平舱的专用舱系指舱口范围内未装满到可能的最大程度，但装载至与舱口端横梁下缘齐平或在其上方，且在舱口范围以外未按 A 10.4 的规定进行平舱的专用舱。”

10 散装谷物的装载

2 第 10.3.1 段中对“B 6”的引用由“B 7”替换。

3 现有第 10.3 段后新增以下段落，且后续段落相应地重新编号：

“10.4 在任何“部分装载至舱口范围内且两端未平舱的专用舱”中，散装谷物须填充至与舱口端梁下缘齐平或在其上方，但在舱口范围以外可处于其自然休止角位置。一个舱室如果是 A 2.7 定义的“专用”，则其可符合此分类，在此情况下可免除该舱室两端的平舱要求。”

4 重新编号的第 10.7 段(现有第 10.6 段)由以下替换：

“10.7 装载后，部分装载舱的所有自由谷物表面应整平，除非该舱按 A 10.4 的规定部分装载，在此情况下仅舱口范围内的自由谷物表面应整平。”

5 重新编号的第 10.10.3 段(现有第 10.9.3 段)中对“B 5.2”的引用由“B 6.2”替换。

12 两侧受载的隔壁

6 第 12.3.3 段中对“A 12.1.3”的引用由“A 12.1.2”替换。

14 托盘

7 第 14.1 段中对“A 10.9”的引用由“A 10.10”替换。

B 部分 – 假定侧倾力矩的计算与一般假定

1 一般假定

8 现有第 1.1.4 段后新增以下第 1.1.5 段:

“5 在“部分装载至舱口范围内且两端未平舱的专用舱”内,按 A 10.4 的规定免除平舱,须假定装载后的谷物表面将从装载区域从舱口端横梁下缘以 30° 角度向四周倾斜。然而,如果舱口端横梁上设有符合表 B 1-2 的添注孔,并且舱口范围内的自由谷物表面在添注孔水平面上方,则装载后的谷物表面应假定从舱口端横梁处,如图 B-1 所示的实际谷物表面峰和谷的平均线,以 30° 角度向四周倾斜。”

9 第 1.2 段中对“B 5”的引用由“B 6”替换。

10 第 1.5 段由以下替换:

“1.5 在“部分装载舱”和“部分装载至舱口范围内且两端未平舱的专用舱”内,须按下式计算谷物表面垂向移动的不利影响:

总侧倾力矩=1.12×计算的横向侧倾力矩。”

2 经平舱的满载舱的假定体积倾侧力矩

11 第 2.6 段中对“A 10.9”的引用由“A 10.10”替换。

12 第 2.8 段中图 B 2-1 注释(2)中对“A 10.9”的引用由“A 10.10”替换。

13 第 2.9 段中图 B 2-3 注释(3)中对“A 10.9”的引用由“A 10.10”替换。

3 未经平舱的满载舱的假定体积倾侧力矩

14 第 3.1 段,将“规定”替换为“规定”。

15 现有第 3 节(未经平舱的满载舱的假定体积倾侧力矩)后新增以下第 4 节,且后续各节和段落相应地重新编号:

“4 部分装载至舱口范围内且两端未平舱的专用舱的假定体积倾侧力矩

4.1 除以下说明外,B 2 中所述对“经平舱的满载舱”的所有规定也须适用于“部分装载至舱口范围内且两端未平舱的专用舱”。

4.2 在“部分装载至舱口范围内且两端未平舱的专用舱”内,按 A 10.4 的规定免除平舱时,在舱口范围内和在舱口的前后两端,移动后的谷物表面均须假定与水平成 25°角。”

16 重新编号的第 5 节(围阱的假定体积倾侧力矩)中对“图 B 4”的引用由“图 B 5”替换。

ANNEX 4

**RESOLUTION MSC.552(108)
(adopted on 23 May 2024)**

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE
FOR THE SAFE CARRIAGE OF GRAIN IN BULK (RESOLUTION MSC.23(59))**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

NOTING resolution MSC.23(59), by which it adopted the International Code for the Safe Carriage of Grain in Bulk ("the Grain Code"), which has become mandatory under chapter VI of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Convention"),

NOTING ALSO article VIII(b) and regulation VI/8.1 of the Convention concerning the procedure for amending the Grain Code,

HAVING CONSIDERED, at its 108th session, amendments to the Grain Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Grain Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2025, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to the Convention to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2026 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE
FOR THE SAFE CARRIAGE OF GRAIN IN BULK (RESOLUTION MSC.23(59))**

**Part A
Specific requirements**

2 Definitions

- 1 The following new definition is added after existing paragraph 2.7:

"2.8 The term *specialty suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed* refers to a specialty suitable compartment which is not filled to the maximum extent possible in way of the hatch opening but is filled to a level equal with or above the bottom edge of the hatch end beams and has not been trimmed outside the periphery of the hatch opening by the provisions of A 10.4."

10 Stowage of bulk grain

- 2 The reference to "B 6" in paragraph 10.3.1 is replaced with "B 7".

- 3 The following new paragraph is inserted after existing paragraph 10.3 and the subsequent paragraphs are renumbered accordingly:

"10.4 In any "specialty suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed", the bulk grain shall be filled to a level equal with or above the bottom edge of the hatch end beams but may be at its natural angle of repose outside the periphery of the hatch opening. A compartment may qualify for this classification if it is "specialty suitable" as defined in A 2.7, in which case dispensation may be granted from trimming the ends of that compartment."

- 4 Renumbered paragraph 10.7 (existing paragraph 10.6) is replaced by the following:

"10.7 After loading, all free grain surfaces in partly filled compartments shall be level unless the compartment is partly filled in accordance with the provisions of A 10.4, in which case the free grain surface in way of the hatch opening only shall be level."

- 5 The reference to "B 5.2" in renumbered paragraph 10.10.3 (existing paragraph 10.9.3) is replaced with "B 6.2".

12 Divisions loaded on both sides

- 6 The reference to "A 12.1.3" in paragraph 12.3.3 is replaced with "A 12.1.2".

14 Saucers

- 7 The reference to "A 10.9" in paragraph 14.1 is replaced with "A 10.10".

Part B
Calculation of assumed heeling moments and general assumptions

1 General assumptions

8 The following new paragraph 1.1.5 is added after existing paragraph 1.1.4:

"1.5 In a "specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed" which is exempted from trimming under the provisions of A 10.4, it shall be assumed that the surface of the grain after loading will slope in all directions away from the filling area at an angle of 30° from the lower edge of the hatch end beam. However, if feeding holes are provided in the hatch end beams in accordance with table B 1-2 and the free grain surface in way of the hatch opening is above the level of the feeding holes, then the surface of the grain after loading shall be assumed to slope in all directions, at an angle of 30° from a line on the hatch end beam which is the mean of the peaks and valleys of the actual grain surface as shown in figure B-1."

9 The reference to "B 5" in paragraph 1.2 is replaced with "B 6".

10 Paragraph 1.5 is replaced by the following:

"1.5 In "partly filled compartments" and "specially suitable compartments, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed", the adverse effect of the vertical shift of grain surfaces shall be taken into account as follows:

Total heeling moment = 1.12 x calculated transverse heeling moment."

2 Assumed volumetric heeling moment of a filled compartment, trimmed

11 The reference to "A 10.9" in paragraph 2.6 is replaced with "A 10.10".

12 The reference to "A 10.9" in the Note (2) for figure B 2-1 in paragraph 2.8 is replaced with "A 10.10".

13 The reference to "A 10.9" in the Note (3) for figure B 2-3 in paragraph 2.9 is replaced with "A 10.10".

3 Assumed volumetric heeling moment of a filled compartment, untrimmed

14 In paragraph 3.1, the word "provision" is replaced with "provisions".

15 The following new section 4 is inserted after existing section 3 (Assumed volumetric heeling moment of a filled compartment, untrimmed) and the subsequent sections and paragraphs are renumbered accordingly:

"4 Assumed volumetric heeling moment of a specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed

4.1 All the provisions for "filled compartments, trimmed" set forth in B 2 shall also apply to "specially suitable compartments, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed" except as noted below.

4.2 In a "specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed" which is exempted from trimming under the provisions of A 10.4, the resulting grain surface in way of the hatch opening and the resulting grain surface in the ends, forward and aft of the hatchway, after shifting shall be assumed to be at an angle of 25° to the horizontal."

16 The references to "figure B 4" in renumbered section 5 (Assumed volumetric heeling moments in trunks) are replaced with "figure B 5".
